

**AIRMAN**<sup>®</sup>

 JAPANESE KWALITEIT SINDS 1938

# Mini-graafmachines type binnendraaier serie Ax-u-6A



AX55u



AX55u

**AX33U-6A**

**AX38U-6A**

**AX48U-6A**

**AX55U-6A**

**HOKUETSU INDUSTRIES CO., LTD.**

# Efficiëntie en comfort

Een bedieningsruimte ontworpen voor ultiem gebruiksgemak. Energiebesparende systemen die bijdragen aan het verminderen van brandstofkosten. Verbeterd onderhoudsgemak op elk vlak. Door het verbeteren van het gebruiksgemak en het bieden van geavanceerde functies en hoge prestaties voor graven, laden, gelijkmaken en andere werkzaamheden (toepassingen), hebben we een nieuwe mini-graafmachine tot stand gebracht waar klanten zeker tevreden mee zullen zijn.



AX33u-6A Operationeel gewicht 3,330kg Vermogen 0.08m<sup>3</sup>  
Rubberen rupsbanden, Kap op vier steunen



AX38u-6A Operationeel gewicht 3,960kg Vermogen 0.10m<sup>3</sup>  
Rubberen rupsbanden, cabine







**AX48u-6A**    Operationeel gewicht **4,770kg**    Vermogen **0.11m<sup>3</sup>**  
 Rubberen rupsbanden, Kap op vier steunen



**AX55u-6A**    Operationeel gewicht **5,210kg**    Vermogen **0.14m<sup>3</sup>**  
 Rubberen rupsbanden, Cabine



## Superieur en ergonomisch vriendelijk met verbeterde efficiëntie

De AX-u serie met zijn verbeterde bediening en compleet scala aan energiebesparende functies zorgt ervoor dat uw werk altijd efficiënt wordt uitgevoerd.



### Grote energiebesparing, zeer efficiënte motor. **Nieuw**

De AX-u serie bevat een nieuw motormodel uitgerust met een elektronische snelheidsbegrenzer. Het elektronische gaspedaal maakt precieze motorbediening mogelijk en levert een grote energiebesparing.



#### Brandstofverbruik

AX33u: 21% beperking    AX48u: 4% beperking  
AX38u: 15% beperking    AX55u: 3% beperking

### Soepel verwijderingswerk **Nieuw**

De kleine ruimte tussen het blad en de bak verbetert de werkbaarheid voor dingen als het verzamelen van van en het verwijderen van asfalt.





## Selectie ECO-modus/PWR-modus Nieuw

De modus kan gemakkelijk op het meervoudige scherm worden geselecteerd.

### • ECO-modus (zuinig):

Er wordt prioriteit gegeven aan het zuinig omgaan met brandstof om brandstof te besparen.

### • PWR-modus (power):

Er wordt prioriteit gegeven aan de werkzaamheden, voor wanneer graafvermogen en andere werksnelheden zijn vereist.

De motorsnelheid kan op de vereiste snelheid worden afgesteld met behulp van de motorregelaar.



## Bedieningssysteem hydraulisch type

De hoofdhendels zijn optimaal geplaatst voor goede ergonomische prestaties en de hendels hebben een hoge mate van precisiebediening. Het gebruik van een hydraulisch systeem voor alle bedieningshendels vermindert de kracht die voor bediening nodig is.



## Snelle en soepele multidirectionele bediening

- De AX33u/38u levert zelfs nog grotere werkefficiëntie door een verbeterde combinatie van onze populaire hydraulische systeem met drie pompen en een differentiaalschakeling voor de graafarm.
- De AX48u/55u levert zelfs nog grotere werkefficiëntie met een verbeterde combinatie van een hydraulische schakeling "AHCS" en een differentiaalschakeling voor de graafarm.

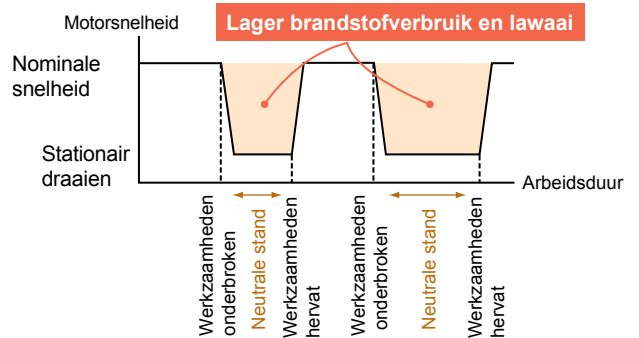
## Keuzeschakelaar voor beweegsnelheid Nieuw

Een keuzeschakelaar voor beweegsnelheid in de vorm van een drukknop die op de bladhendel is geïnstalleerd. Dit maakt soepele wijzigingen in beweegsnelheid mogelijk terwijl het blad wordt bediend.



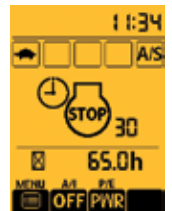
## Automatische functie stationair draaien

Wanneer de bedieningshendel 4 seconden in de neutrale positie wordt gelaten, schakelt de motor automatisch over naar de stationaire snelheid om brandstofverbruik en lawaai te beperken.



## Automatische stopfunctie stationair draaien (optioneel) Nieuw

Dit energiebespaarsysteem stopt de motor automatisch wanneer deze gedurende langere tijd stationair draait. De tijd voordat de motor stopt, kan worden geselecteerd (3 minuten, 5 minuten, 10 minuten of 15 minuten).



## Goed zichtbaar meervoudig scherm Nieuw

Een weergavescherm dat het brandstofpeil, koelvloeistoftemperatuur, waarschuwingslichtjes en andere machinestatusinformatie aan de machinist meldt, is rechtsvoor aangebracht.



## Weergaveonderdelen

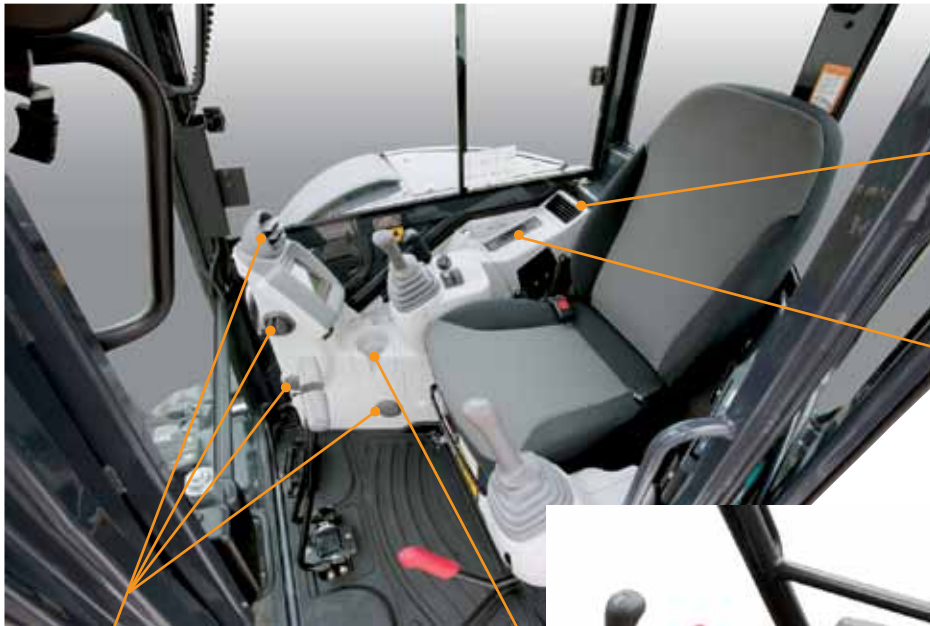
- Koelvloeistoftemperatuurmeter
- Brandstofmeter
- Uurmeter
- Klok
- Rijstandlampje
- Werklichtlampje
- Motorlampjes
- Oververhittingslampje
- Olie druklampje
- Oplaadindicator
- Brandstofpeillampje

## Automatisch systeem voor snelheidsverandering voor snelle beweging.

Wanneer de machine met een hoge snelheid een helling of een andere hoge belasting tegenkomt, schakelt hij automatisch naar een lage snelheid en gaat weer terug naar een hoge snelheid wanneer de belasting vermindert.

## Comfortabele bediening

Er is een grote ruimte voor de machinist in frisse nieuwe kleuren gemaakt zodat de machinist zich kan ontspannen en zich comfortabel voelt.



Achteruitgang airconditioning **Nieuw**

Paneel voor airconditioning

Airconditioning, stoel met vering en veiligheidsgordel met gordelspanner zijn optioneel.

Uitgangen voor airconditioning

Bekerhouder



Hulpstuk voor pedaal is optioneel.

Motorregelaar

Meervoudig scherm **Nieuw**

### Apparatuur

#### Standaardapparatuur

- Automatische stationairloopsysteem
- Stoel met verstelbare rugleuning
- Veiligheidsgordel
- Bekerhouder
- Achteruitkijkspiegel

(optioneel met de kap met twee steunen van de 33u/38u)

#### Standaardapparatuur cabine

- Verwarming die frisse lucht circuleert
- Ruitenwissers met sproeivloeistof
- Versterkte voorruit
- Veiligheidshamer

#### Cabineopties

- Airconditioning voor circulatie frisse lucht
- AM-/FM-radio

#### Opties

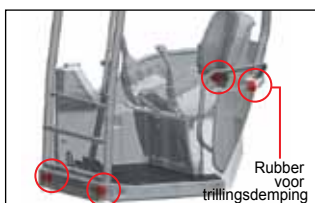
- Automatische stopfunctie stationair draaien
- Armsteunen
- Veiligheidsgordel met gordelspanner
- Stoel met vering
- Stoelverwarming (alleen uitvoering met kap)
- Extra binnenstroomaansluiting (12 V)
- Rijpedaal

### Grote werkruimte **Nieuw**

De beenruimte op de grond is uitgebreid. Cabinespecificaties bieden ook een grotere binnenruimte en een grotere voorruit om voor een grotere werkruimte te zorgen. De cabinedeuropening is ook vergroot om gemakkelijker naar binnen en naar buiten te kunnen.



### Montagestuk vloer voor trillingsdemping



Voor de vloerdelen wordt een groter stuk rubber voor trillingsdemping gebruikt om een grotere verbetering in comfort van de machinist te bieden.

Rubber voor trillingsdemping

## Betrouwbare veiligheid

Het ontwerp geeft de hoogste prioriteit aan veiligheid, waaronder ROPS/OPG-capaciteiten en bedieningshendelvergrendeling.



### Kap en cabine op vier steunen die aan eisen ROPS/OPG voldoen

Deze inrichting beschermt de machinist die een veiligheidsgordel draagt in het geval dat de machine over de kop slaat. De inrichting voldoet aan de ROPS-veiligheidsnorm ('Roll-Over Protective Structure', kantelbeveiligingsinrichting). De cabine voldoet ook aan de OPG-veiligheidsnorm voor bescherming van boven (norm voor beschermende structuren voor machinist) om de machinist tegen vallende dingen te beschermen.

### Veilige vergrendelingen voor alle bedieningshendels



Het gebruik van hydraulische bedieningshendels zorgt ervoor dat alle hendels veilig kunnen worden vergrendeld. Een startmechanisme voor neutrale start van de motor laat het starten van de motor alleen toe wanneer de vergrendelhendel is vergrendeld.

### Voetsteun voor gemakkelijkere Nieuw ingang en uitgang.

Een voetsteun zorgt voor een lagere instappositie. De lagere steun maakt het gemakkelijker om het voertuig in en uit te komen.



Parkeerremmen tegen draaien of bewegen zijn standaard aangebracht.



# Gemakkelijk te onderhouden

## Gemakkelijk te onderhouden

Grote verbetering in werkbaarheid dagelijkse inspectie

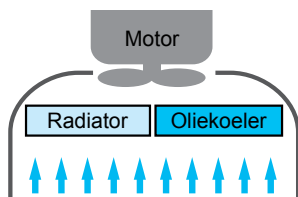


### Brede afsluiting van de opening **Nieuw**

Met een brede zijkap van de radiator die gemakkelijk met een schuif kan worden geopend en een populaire afschuifbare motorkap die onderhoudsgemak in kleine ruimte verbetert, is het dagelijks onderhoud gemakkelijker dan ooit.

### Radiator en oliekoeler parallel **Nieuw** opgesteld

De opstelling van de radiator en de oliekoeler is gewijzigd van een seriële opstelling naar een parallelle opstelling waardoor zowel het reinigingsgemak als de koelprestaties zijn verbeterd.



### Radiator en oliekoeler die niet verstopt raken

De roestbestendige aluminium radiator en oliekoeler hebben een golfstructuur. Deze structuur beperkt het verstopt raken van de koelventilator en zorgt voor gemakkelijk schoonmaken.



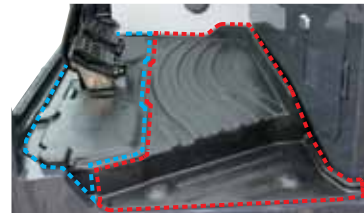
### Zelfsmerende buslagers

Onze bewezen zelfsmerende buslager wordt gebruikt in de voorste penverbinding. Smeervoorzieningsinterval: Dagelijks



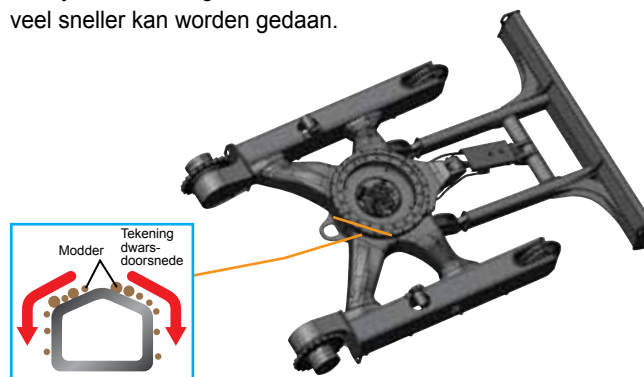
### Split-vloermat **Nieuw**

Er wordt gebruik gemaakt van een split-vloermat waardoor het vloergedeelte afzonderlijk kan worden verwijderd en schoongemaakt. De vormen van het patroon zijn ook verbeterd om het schoonvegen van de cabine gemakkelijker is.



### Rupsbandframe is bestand tegen modderspatten

De onderwagen voorkomt het samenklonteren van modder en zorgt ervoor dat opgehoopte modder gemakkelijk kan worden verwijderd. Dit zorgt ervoor dat het schoonmaken na het werk veel sneller kan worden gedaan.



Onderhoudsvrije draaisnelheidsverminderaar (type gesmeerd met hydraulische olie)

Keerkoppeling van het type badsmering

Smeervoorzieningsinterval: Eén keer per 500 uur

Verversing hydraulische olie

Interval olieversing Eén keer per 2.000 uur



## Trots op duurzaamheid

Hogere duurzaamheid van componenten leveren een nieuw, verbeterd betrouwbaarheidsniveau.



### Geïntegreerde pen van de zwenkinrichting

Voor de zwenkgiek is een grote geïntegreerde pen gebruikt, waardoor het voorkomen van losheid wordt verminderd.



### Versterkte V-vormige cilinderbescherming van de giek Nieuw

De V-vormige bescherming is versterkt om schade aan de cilinder van de giek te voorkomen. Er zijn twee bevestigingsbouten gebruikt om de sterkte te verbeteren en losheid te voorkomen.



### Frame met D-vorm om het lichaam tegen stoten te beschermen Nieuw

Een frame met een dwarsdoorsnede in de vorm van een D en verbeterde verticale stevigheid beschermen het lichaam van de machinist in het geval van stoten.

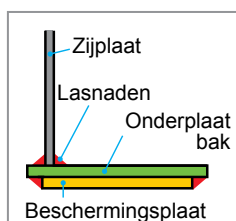


### Stevig blad Nieuw

Voor het raamwerk is een rechthoekig profiel gebruikt voor grotere algemene betrouwbaarheid van het blad. Openingen in het raamwerk verbeteren de stroom van modder.



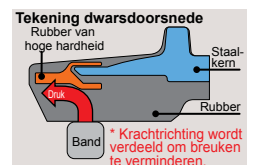
### Duurzame bak met platte bodem



Standaard apparatuur van de AXu serie is een bak met vlakke bodem die bestand is tegen slijtage van de lasnaden van de onderplaat van de bak.

### Zeer duurzame rupsbanden

Rubberen rupsbanden met stalen kern zorgen voor superieure duurzaamheid.



In de figuur wordt de structuur van de AX33u/38u getoond.

# SPECIFICATIES

## AX33u/38u-6A

### MOTOR

Model.....	Yanmar EDM-3TNV88
Type.....	4-cyclus watergekoeld, directe insputing
Aantal cilinders .....	3
Nominaal vermogen	
ISO 9249, netto .....	21.2 kW (28,4 PK) bij 2,400 min-1 (t/min)
EEG 80/1269, netto.....	21.2 kW (28,4 PK) bij 2,400 min-1 (t/min)
SAE J1349, netto .....	21.2 kW (28,4 PK) bij 2,400 min-1 (t/min)
Maximaal	
draaimoment .....	105.5 Nm (10.8 kgf-m) bij 1,000 min-1 (t/min)
Zuigerverplaatsing .....	1,642 L
Binnendiameter en slag.....	80 mm x 90 mm
Accu .....	1 x 12 V / 55 Ah

### HYDRAULISCH SYSTEEM

#### HYDRAULISCH SYSTEEM

Hoofdpompen ..	2 axiale zuigerpompen voor variabele verschuiving
	.....1 tandwielpomp
Maximaal oliedebiet.....	2 x 38.4 L/min
	.....1 x 22.8 L/min
Hoofdpomp .....	1 tandwielpomp
Maximaal oliedebiet.....	10.8 L/min

#### Hydraulische motoren

Beweging.....	2 axiale zuigerpompen voor variabele beweging
Zwenking .....	1 axiale zuigermotor

#### Instellingen beveiligingsklep

Uitvoerschakeling .....	24.5 MPa (250 kgf/cm <sup>2</sup> )
Draaischakeling .....	16.7 MPa (170 kgf/cm <sup>2</sup> )
Bewegingschakeling.....	24.5 MPa (250 kgf/cm <sup>2</sup> )
Hoofdschakeling .....	3.9 MPa (40 kgf/cm <sup>2</sup> )

#### Hydraulische cilinders

	Aantal	Binnendiameter	Staadiameter	Slag
Giek (kap)	1	80 mm	45 mm	579 mm
Giek (kap)	1	80 mm	45 mm	563 mm
Graafarm	1	70 mm	40 mm	546 mm
Bak	1	65 mm	40 mm	435 mm
Blad	1	85 mm	45 mm	135 mm
Zwenking giek	1	85 mm	45 mm	525 mm

### BIJVULCAPACITEIT

Brandstoftank .....	40.0 L
Motorkoelvloeistof .....	3.9 L
Motorolie .....	7.2 L
Bewegingseenheid (elke kant) .....	0.6 L
Hydraulisch systeem .....	56.0 L
Hydraulische olietank .....	32.0 L

### HULPSTUKKEN SCHEPBAKKEN

ISO 7451 capaciteit	B reedte		Aantal tanden	Gewicht	Hulpstuk			
	Zonder zijbladen	Met zijbladen			AX33u-6A graafarm		AX38u-6A graafarm	
					1.17m	1.52m	1.32m	1.72m
0.08 m <sup>3</sup>	400 mm	450 mm	3	67 kg	A	A	A	A
0.09 m <sup>3</sup>	450 mm	500 mm	4	73 kg	A	A	A	A
0.10 m <sup>3</sup>	500 mm	550 mm	4	76 kg	A	B	A	A
0.11 m <sup>3</sup>	550 mm	600 mm	4	80 kg	B	C	A	B
Verzamelkracht graafarm					16.9 kN	14.6 kN	19.0 kN	16.9 kN
Graafkracht bak					27.2 kN		27.1 kN	

A: Algemene graafwerkzaamheden B: Lichte graafwerkzaamheden C: Laden

### BOVENWAGEN

#### Draaiframe

Frame D-sectie voor weerstand tegen deformatie

#### Zwenkeenheid

Axale zuigermotor met planetaire versnelling wordt met hydraulische olie gesmeerd. Zwenkingscirkel is enkel-laag. Zwenkparkeerrem is van het type met veer of hydraulisch geopende schijf.

Zwenksnelheid .....	9.1 min-1 (t/min)
Draaimoment.....	5.1 kN·m (558 kgf·m)

#### Cabine machinist

Zelfstandige ruime cabine, 1,049 mm breed en 1,611 mm hoog, voldoet aan ISO\*-normen. Aan 4 kanten versterkte ramen voor goed zicht. Voorkant (boven en onder) kunnen worden geopend. Stoel met verstelbare rugleuning.

\* International Standardization Organization

### ONDERWAGEN

#### Rupsbanden

Onderwagen tractor type. Gelast rupsbandframe met geselecteerde materialen. Zijframe aan rupsbandframe vastgelast.

#### Aantal rollen en rupskettingen aan elke kant

Bovenste rollen.....	1
Onderste rollen .....	4

#### Bewegingseenheid

Elke rupsband aangedreven door een axiale zuivermotor met twee snelheden. Parkeerrem is van het type met veer of hydraulisch geopende schijf.

Automatisch aandrijfsysteem .....	Hoge- en lage
Bewegingssnelheid .....	Hoog : 0 tot 4.3 km/uur
	.....Laag : 0 tot 2.8 km/uur
Maximale trekkracht .....	27 kN (2,750 kgf)
Hellingshoek.....	58% (30 graden) continu

### GEWICHT EN DRUK OP DE GROND

AX33u-6A uitgerust met een giek van 2.28 m, een graafarm van 1.52 m en een bak van 0.08 m<sup>3</sup> (capaciteit ISO met kop). AX38u-6A uitgerust met een giek van 2.47m, een graafarm van 1.72 m en een bak van 0.10 m<sup>3</sup> (capaciteit ISO met kop).

	AX33u-6A		AX38u-6A	
	Operationeel gewicht	Druk op de grond	Operationeel gewicht	Druk op de grond
<b>Versie met kap op vier steunen.</b>				
Rubberen rupsbanden van 300 mm	3,330 kg*	30 kPa*	3,790 kg*	34 kPa*
Stalen rupsbanden van 300 mm	3,470 kg*	31 kPa*	3,930 kg*	35 kPa*
<b>Versie met cabine</b>				
Rubberen rupsbanden van 300 mm	3,510 kg*	32 kPa*	3,960 kg*	36 kPa*
Stalen rupsbanden van 300 mm	3,650 kg*	33 kPa*	4,100 kg*	37 kPa*

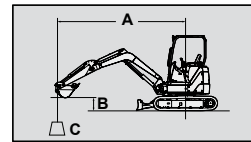
\* AX33u-6A: inclusief 0.08 m<sup>3</sup> (capaciteit ISO met kop) gewicht bak (67 kg), extra conragewicht (190 kg).

\* AX38u-6A: inclusief 0.10 m<sup>3</sup> (capaciteit ISO met kop) gewicht bak (76 kg), extra conragewicht (230 kg).



# HEFVERMOGENS

- Opmerkingen: 1. Cijfers zijn gebaseerd op ISO 10567.  
 2. Het hefvermogen van de AX-serie overschrijdt niet 75% van de kantelbelasting met de machine op stevige en vlakke grond of 87% van hydraulisch vermogen.  
 3. Het belastingpunt is een haak (geen standaarduitrusting) die zich op de achterkant van de bak bevindt.  
 4. \*Geeft belasting beperkt door hydraulisch vermogen weer.  
 5. 0 m = grond.



A: Laadradius  
 B: Laadpunthoogte  
 C: Hefvermogen

## AX33u-6A Versie met cabine, blad boven de grond

Nominaal vermogen over voorkant

Nominaal vermogen over zijkant of 360 graden

Eenheid: 1,000 kg

Omstandigheden	Belastingspunt hoogte m	Belastingsradius								Bij max. bereik		
		1.0 m		2.0 m		3.0 m		4.0 m				meter
Giek 2.28 m	3									0.57	0.44	3.97
Graafarm 1.52 m	2					*0.86	0.67	0.55	0.43	0.48	0.37	4.39
Aanvullend contragewicht 190 kg	1					0.82	0.62	0.53	0.41	0.45	0.34	4.50
Rubberen rupsketting 300 mm	0 (Grond)			*1.48	1.06	0.78	0.59	0.52	0.40	0.47	0.36	4.33
	-1	*1.47	*1.47	1.49	1.06	0.78	0.58			0.55	0.42	3.84
	-2			*1.51	1.10					0.89	0.67	2.80

## AX33u-6A Versie met cabine, blad op de grond

Nominaal vermogen over voorkant

Nominaal vermogen over zijkant of 360 graden

Eenheid: 1,000 kg

Omstandigheden	Belastingspunt hoogte m	Belastingsradius								Bij max. bereik		
		1.0 m		2.0 m		3.0 m		4.0 m				meter
Giek 2.28 m	3									*0.62	0.44	3.97
Graafarm 1.52 m	2					*0.86	0.66	*0.78	0.43	*0.60	0.37	4.39
Aanvullend contragewicht 190 kg	1					*1.19	0.62	*0.89	0.41	*0.64	0.34	4.50
Rubberen rupsketting 300 mm	0 (Grond)			*1.48	1.06	*1.4	0.59	*0.96	0.40	*0.75	0.36	4.33
	-1	*1.47	*1.47	*2.38	1.06	*1.35	0.58			*0.9	0.42	3.84
	-2			*1.51	1.10					*0.9	0.67	2.80

## AX38u-6A Versie met cabine, blad boven de grond

Nominaal vermogen over voorkant

Nominaal vermogen over zijkant of 360 graden

Eenheid: 1,000 kg

Omstandigheden	Belastingspunt hoogte m	Belastingsradius								Bij max. bereik		
		1.0 m		2.0 m		3.0 m		4.0 m				meter
Giek 2.47 m	3							0.64	0.60	0.55	0.52	4.37
Graafarm 1.72 m	2					*0.85	*0.85	0.63	0.59	0.48	0.45	4.76
Aanvullend contragewicht 230 kg	1					0.93	0.86	0.61	0.57	0.45	0.42	4.87
Rubberen rupsketting 300 mm	0 (Grond)			*1.42	*1.42	0.88	0.81	0.58	0.55	0.46	0.43	4.73
	-1	*1.43	*1.43	1.66	1.49	0.87	0.80	0.58	0.54	0.52	0.49	4.31
	-2	*2.40	*2.40	1.69	1.52	0.88	0.81			0.72	0.67	3.48

## AX38u-6A Versie met cabine, blad op de grond

Nominaal vermogen over voorkant

Nominaal vermogen over zijkant of 360 graden

Eenheid: 1,000 kg

Omstandigheden	Belastingspunt hoogte m	Belastingsradius								Bij max. bereik		
		1.0 m		2.0 m		3.0 m		4.0 m				meter
Giek 2.47 m	3							*0.71	0.60	*0.64	0.52	4.37
Graafarm 1.72 m	2					*0.85	*0.85	*0.78	0.59	*0.63	0.45	4.76
Aanvullend contragewicht 230 kg	1					*1.25	0.86	*0.93	0.57	*0.67	0.42	4.87
Rubberen rupsketting 300 mm	0 (Grond)			*1.42	*1.42	*1.54	0.81	*1.05	0.55	*0.76	0.43	4.73
	-1	*1.43	*1.43	*2.34	1.49	*1.56	0.80	*1.04	0.54	*0.91	0.49	4.31
	-2	*2.40	*2.40	*2.17	1.52	*1.26	0.81			*0.95	0.68	3.48

# SPECIFICATIES

## AX48u/55u-6A

### MOTOR

Model..... Yanmar EDM-4TNV88  
 Type..... 4-cyclus watergekoeld, directe inspuiting  
 Aantal cilinders ..... 4  
 Nominaal vermogen  
 ISO 9249, netto ..... 28.2 kW (37.8 PK) bij 2,400 min-1 (t/min)  
 EEG 80/1269, netto ..... 28.2 kW (37.8 PK) bij 2,400 min-1 (m/min)  
 SAE J1349, netto ..... 28.2 kW (37.8 PK) bij 2,400 min-1 (t/min)  
 Maximaal draaimoment..... 139.6 Nm (14.2 kgf-m) bij 1,100 min-1 (t/min)  
 Zuigerverplaatsing ..... 2.189 L  
 Binnendiameter en slag..... 88 mm x 90 mm  
 Accu ..... 1 x 12 V / 72 Ah

### HYDRAULISCH SYSTEEM

#### Hydraulische pompen

Hoofdpompen ..... 1 axiale zuigerpomp voor variabele verschuiving  
 Maximaal oliedebiet..... 1 x 120 L/min  
 Hoofdpomp ..... 1 tandwielpomp  
 Maximaal oliedebiet..... 12.0 L/min

#### Hydraulische motoren

Beweging..... 2 axiale zuigerpompen voor variabele beweging  
 Zwenking ..... 1 axiale zuigermotor

#### Instellingen beveiligingsklep

Uitvoerschakeling ..... 24.5 MPa (250 kgf/cm<sup>2</sup>)  
 Draaischakeling ..... 18.3 MPa (187 kgf/cm<sup>2</sup>)  
 Bewegingschakeling..... 24.5 MPa (250 kgf/cm<sup>2</sup>)  
 Hoofdschakeling ..... 5.9 MPa (60.2 kgf/cm<sup>2</sup>)

#### Hydraulische cilinders

	Aantal	Binnendiameter	Staafdiameter	Slag
Giek (cabine)	1	90 mm	55 mm	699 mm
Graafarm	1	80 mm	50 mm	698 mm
Bak	1	70 mm	40 mm	551 mm
Blad	1	105 mm	50 mm	140 mm
Zwenking giek	1	90 mm	50 mm	666 mm

### BIJVULCAPACITEIT

Brandstoftank ..... 70.0 L  
 Motorkoelvloeistof ..... 4.7 L  
 Motorolie ..... 8.6 L  
 Bewegingseenheid (elke kant) ..... 0.9 L  
 Hydraulisch systeem ..... 66.0 L  
 Hydraulische olietank ..... 42.0 L

### HULPSTUKKEN

#### SCHEPBAKKEN

ISO 7451 capaciteit	B reedte		Aantal tanden	Gewicht	Hulpstuk			
	Zonder zijbladen	Met zijbladen			AX48u-6A graafarm		AX55u-6A graafarm	
					1.38 m	1.69 m	1.38 m	1.69 m
0.11 m <sup>3</sup>	450 mm	500 mm	3	96 kg	A	A	A	A
0.13 m <sup>3</sup>	500 mm	550 mm	4	104 kg	A	B	A	A
0.14 m <sup>3</sup>	550 mm	600 mm	4	109 kg	A	C	A	A
0.16 m <sup>3</sup>	600 mm	650 mm	4	113 kg	C	C	A	B
Verzamelkracht graafarm					24.0 kN	21.0 kN	24.0 kN	21.0 kN
Graafkracht bak					32.1 kN		36.8 kN	36.9 kN

A: Algemene graafwerkzaamheden B: Lichte graafwerkzaamheden C: Laden

### BOVENWAGEN

#### Draaiframe

Frame D-sectie voor weerstand tegen deformatie

#### Zwenkeenheid

Axiale zuigermotor met planetaire versnelling wordt met hydraulische olie gesmeerd. Zwenkingscirkel is enkel-laag. Zwenkparkeerrem is van het type met veer of hydraulisch geopende schijf.  
 Zwenksnelheid ..... 9.0 min-1 (t/min)  
 Draaimoment..... 8.6 kN·m (877 kgf·m)

#### Cabine machinist

Zelfstandige ruime cabine, 1,049 mm breed en 1,611 mm hoog, voldoet aan ISO\*-normen. Aan 4 kanten versterkte ramen voor goed zicht. Voorkanten (boven en onder) kunnen worden geopend. Stoel met verstelbare rugleuning.

\* International Standardization Organization

### ONDERWAGEN

#### Rupsbanden

Onderwagen tractor type. Gelast rupsbandframe met geselecteerde materialen. Zijframe aan rupsbandframe vastgelast.

#### Aantal rollen en rupskettingen aan elke kant

Bovenste rollen ..... 1  
 Onderste rollen ..... 4

#### Bewegingseenheid

Elke rupsband aangedreven door een axiale zuivermotor met twee snelheden. Parkeerrem is van het type met veer of hydraulisch geopende schijf.

Automatisch aandrijfsysteem ..... Hoge- en lage  
 Bewegingssnelheid ..... Hoog : 0 tot 4.2 km/uur  
 ..... Laag : 0 tot 2.5 km/uur  
 Maximale trekkracht ..... 38.3 kN (3.905 kgf)  
 Hellingshoek ..... 58% (30 graden) continu

### GEWICHT EN DRUK OP DE GROND

AX48u-6A uitgerust met een giek van 2.68 m, een graafarm van 1.69 m en een bak van 0.11 m<sup>3</sup> (capaciteit ISO met kop). AX55u-6A uitgerust met een giek van 2.85 m, een graafarm van 1.69 m en een bak van 0.14 m<sup>3</sup> (capaciteit ISO met kop).

	AX48u-6A		AX55u-6A	
	Operationeel gewicht	Druk op de grond	Operationeel gewicht	Druk op de grond
<b>Versie met kap op vier steunen.</b>				
Rubberen rupsbanden van 300 mm	4,770 kg*	27 kPa*	5,080 kg*	29 kPa*
Stalen rupsbanden van 300 mm	4,880 kg*	28 kPa*	5,190 kg*	29 kPa*
<b>Versie met cabine</b>				
Rubberen rupsbanden van 300 mm	4,900 kg*	28 kPa*	5,210 kg*	29 kPa*
Stalen rupsbanden van 300 mm	5,010 kg*	28 kPa*	5,320 kg*	30 kPa*

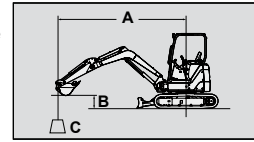
\* AX48u-6A: inclusief 0.11 m<sup>3</sup> (capaciteit ISO met kop) gewicht bak (96 kg), extra contragewicht (200 kg).

\* AX55u-6A: inclusief 0.14 m<sup>3</sup> (capaciteit ISO met kop) gewicht bak (109 kg), extra contragewicht (200 kg).



# HEFVERMOGENS

- Opmerkingen: 1. Cijfers zijn gebaseerd op ISO 10567.  
 2. Het hefvermogen van de AX-serie overschrijdt niet 75% van de kantelbelasting met de machine op stevige en vlakke grond of 87% van hydraulisch vermogen.  
 3. Het belastingpunt is een haak (geen standaarduitrusting) die zich op de achterkant van de bak bevindt.  
 4. \*Geeft belasting beperkt door hydraulische vermogen weer.  
 5. 0 m = grond.



A: Belastingsradius  
 B: Laadpunthoogte  
 C: Hefvermogen

## AX48u-6A Versie met cabine, blad boven de grond

Nominaal vermogen over voorkant

Nominaal vermogen over zijkant of 360 graden

Eenheid: 1.000 kg

Omstandigheden	Belastingspunt hoogte m	Belastingsradius										Bij max. bereik		
		1.0 m		2.0 m		3.0 m		4.0 m		5.0 m				meter
Giek 2.68 m	3							*0.98	0.82			0.74	0.60	4.80
Graafarm 1.69 m	2					*1.44	1.22	0.98	0.79	0.68	0.55	0.66	0.53	5.13
Aanvullend contragewicht 200 kg	1					1.44	1.13	0.93	0.75	0.67	0.54	0.63	0.51	5.21
0 (Grond)						1.39	1.08	0.91	0.72	0.66	0.53	0.65	0.52	5.04
Rubberen rupsketting 400 mm	-1	*1.92	*1.92	*2.58	2.07	1.38	1.07	0.90	0.71			0.74	0.59	4.60
	-2			*2.63	2.12	1.41	1.09					1.00	0.80	3.76

## AX48u-6A Versie met cabine, blad op de grond

Nominaal vermogen over voorkant

Nominaal vermogen over zijkant of 360 graden

Eenheid: 1.000 kg

Omstandigheden	Belastingspunt hoogte m	Belastingsradius										Bij max. bereik		
		1.0 m		2.0 m		3.0 m		4.0 m		5.0 m				meter
Giek 2.68 m	3							*0.98	0.82			*0.85	0.60	4.80
Graafarm 1.69 m	2					*1.44	1.22	*1.14	0.79	*1.01	0.55	*0.86	0.53	5.13
Aanvullend contragewicht 200 kg	1					*2.01	1.13	*1.35	0.75	*1.07	0.54	*0.92	0.51	5.21
0 (Grond)						*2.25	1.08	*1.47	0.72	*1.08	0.53	*1.06	0.52	5.04
Rubberen rupsketting 400 mm	-1	*1.92	*1.92	*2.58	2.07	*2.12	1.07	*1.40	0.71			*1.09	0.59	4.60
	-2			*2.63	2.12	*1.60	1.09					*1.07	0.80	3.76

## AX55u-6A Versie met cabine, blad boven de grond

Nominaal vermogen over voorkant

Nominaal vermogen over zijkant of 360 graden

Eenheid: 1.000 kg

Omstandigheden	Belastingspunt hoogte m	Belastingsradius										Bij max. bereik		
		1.0 m		2.0 m		3.0 m		4.0 m		5.0 m				meter
Giek 2.85 m	4							*0.99	0.96			*0.78	*0.78	4.40
Graafarm 1.69 m	3							*1.03	0.95	0.79	0.66	*0.72	0.66	5.03
Aanvullend contragewicht 200 kg	2					*1.61	1.42	1.10	0.92	0.78	0.65	0.70	0.59	5.34
0 (Grond)	1					1.61	1.32	1.05	0.88	0.76	0.64	0.68	0.57	5.41
Rubberen rupsketting 400 mm	-1	*1.81	*1.81	*2.28	*2.28	1.56	1.26	1.01	0.84			0.78	0.65	4.84
	-2	*2.82	*2.82	*3.25	2.49	1.58	1.28	1.03	0.86			1.01	0.84	4.07

## AX55u-6A Versie met cabine, blad op de grond

Nominaal vermogen over voorkant

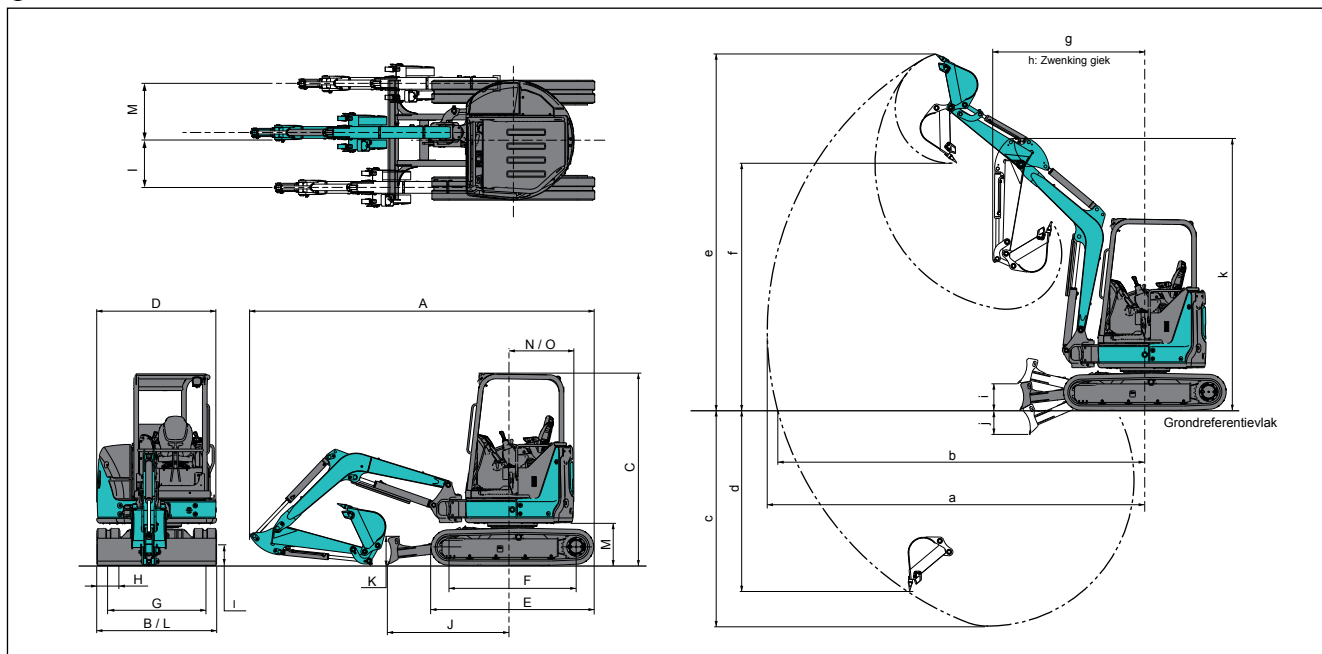
Nominaal vermogen over zijkant of 360 graden

Eenheid: 1.000 kg

Omstandigheden	Belastingspunt hoogte m	Belastingsradius										Bij max. bereik		
		1.0 m		2.0 m		3.0 m		4.0 m		5.0 m				meter
Giek 2.85 m	4							*0.99	0.96			*0.78	*0.78	4.40
Graafarm 1.69 m	3							*1.03	0.95	*0.80	0.66	*0.72	0.66	5.03
Aanvullend contragewicht 200 kg	2					*1.61	1.42	*1.24	0.92	*1.09	0.65	*0.72	0.59	5.34
0 (Grond)	1					*2.26	1.32	*1.49	0.88	*1.18	0.64	*0.76	0.57	5.41
Rubberen rupsketting 400 mm	-1	*1.81	*1.81	*2.28	*2.28	*2.42	1.26	*1.62	0.84			*1.08	0.65	4.84
	-2	*2.82	*2.82	*3.25	2.49	*1.96	1.28	*1.23	0.86			*1.18	0.84	4.07

# AFMETINGEN EN WERKBEREIK

## ● AFMETINGEN EN WERKBEREIK



## ● AFMETINGEN EN WERKBEREIK

Eenheid: mm

Onderdeel		Model	AX33u-6A		AX38u-6A		AX48u-6A		AX55u-6A	
Type rupsketting			Rubberen rupsketting							
Type dak			Kap	Cabine	Kap	Cabine	Kap	Cabine	Kap	Cabine
AFMETINGEN	A: Max. transportlengte	mm	4,530 (4,450)		4,760 (4,640)		5,390 (5,350)		5,520 (5,470)	
	B: Breedte onderwagen	mm	1,550		1,740		1,960		2,000	
	C: Totale hoogte	mm	2,480		2,480		2,530		2,530	
	D: Breedte bovenwagen	mm	1,550		1,550		1,850		1,850	
	E: Lengte onderwagen	mm	2,110		2,110		2,500		2,500	
	F: Afstand kettingwiel tot tussenwiel	mm	1,660		1,660		2,000		2,000	
	G: Afstand tussen centrum onderwagen	mm	1,250		1,440		1,560		1,600	
	H: Breedte rupsblad	mm	300		300		400		400	
	I: Min. afstand tot de grond	mm	280		280		340		340	
	J: Afstand parallelle bladen	mm	1,620		1,620		1,820		1,820	
	K: Hoogte blad	mm	360		360		375		375	
	L: Breedte blad	mm	1,550		1,740		1,960		2,000	
	M: Afstand contragewicht tot de grond	mm	550		550		610		610	
	N: Lengte achtereind	mm	875		980		1,080		1,100	
O: Draaicircel achtereind	mm	875		980		1,080		1,100		
WERKBEREIK	a: Max. graafbereik	mm	5,170 (4,890)		5,520 (5,210)		6,060 (5,760)		6,260 (5,960)	
	b: Max. graafbereik bij grond	mm	5,040 (4,750)		5,410 (5,080)		5,920 (5,610)		6,130 (5,820)	
	c: Max. graafdiepte	mm	3,130 (2,790)		3,460 (3,060)		3,630 (3,320)		3,830 (3,530)	
	d: Max. verticale wand	mm	2,530 (2,330)		2,780 (2,580)		2,880 (2,550)		3,140 (2,810)	
	e: Max. snijhoogte	mm	4,700 (4,620)	4,470 (4,420)	4,950 (4,870)	4,740 (4,700)	5,820 (5,590)	6,000 (5,750)		
	f: Max. storthoogte	mm	3,310 (3,200)	3,100 (3,030)	3,570 (3,460)	3,390 (3,310)	4,140 (3,910)	4,310 (4,070)		
	g: Min. draaicirkel	mm	2,090 (1,970)	2,180 (2,150)	2,190 (2,080)	2,300 (2,240)	2,370 (2,240)	2,300 (2,210)		
	h: Max. draaicirkel giek	mm	1,680 (1,580)	1,860 (1,820)	1,770 (1,670)	1,970 (1,910)	1,860 (1,750)	1,810 (1,730)		
	i: Hoogste positie onderkant blad	mm	360		360		460		460	
	j: Laagste positie onderkant blad	mm	320		400		365		365	
	k: Hoogte voorkant bij minimale draaicirkel	mm	3,560 (3,530)	3,460 (3,440)	3,760 (3,720)	3,680 (3,640)	4,250	4,380		
	l/m: Afwijking afstand	mm	610/735	610/700	610/735	610/700	690/850	690/850		
	Max. zwenkhoek giek	gr.	72/62	62/62	72/62	62/62	80/60	80/60		

Figuur in ( ) toont de machine uitgerust met een standaard graafarm.



# APPARATUUR

Standaard en optionele apparatuur kan verschillen per land, dus vraagt u advies aan uw AIRMAN-dealer voor meer informatie.

## ● STANDAARDAPPARATUUR

### MOTOR

- Automatisch stationairloopsysteem
- Oliefilterhouder
- Elektrische brandstofaanvoerpomp
- Hoofdbrandstoffilter
- Reservetank radiator
- Waterseparator voor motorbrandstof

### HYDRAULISCH SYSTEEM

- Anti-driftklep giek
- Brandstofstroomfilter
- Hydraulische bedieningshendels
- Uitstapbeveiliging met neutraal motorstartstelsysteem
- Hoofdfilter
- Aanzuigfilter
- Zwenkparkeerrem
- Rijparkeerrem
- Beweegstelsysteem met twee snelheden
- Klep voor extra leidingen

### CABINE

- Airconditioner
- AM-/FM-radio
- Anti-slipplaat
- Armsteunen
- Ruitverwarming
- Bekerhouder
- Elektrische claxon
- Vloermat
- Stoel met verstelbare rugleuning
- Veiligheidsgordel met gordelspanner
- Cabine voldoet aan eisen ROPS/OPG
- Extra stroomaansluiting
- Stoel met vering
- Ruitensproeier
- Ruitenwisser

### HULPSTUKKEN

- HN-doorvoerisolator
- Extra buizen
- 1.52 m lange graafarm (AX33U-6A)
- 1.72 m lange graafarm (AX38U-6A)
- 1.69 m lange graafarm (AX48\_55U-6A)

### KAP OP VIER STEUNEN

- Anti-slipplaat
- Armsteunen
- Bekerhouder
- Elektrische claxon
- Vloermat
- Stoel met verstelbare rugleuning
- Veiligheidsgordel met gordelspanner
- Cabine voldoet aan eisen ROPS/OPG
- Extra stroomvoorziening
- Stoel met vering

### BOVENWAGEN

- Achteruitkijkspiegel
- Gereedschapskist (AX48\_55U-6A)
- 190 kg aanvullend conragewicht (AX33U-6A)
- 230 kg aanvullend conragewicht (AX38U-6A)
- 200 kg aanvullend conragewicht (AX48\_55U-6A)

### ONDERWAGEN

- Rubberen rupsketting van 300 mm (AX33\_38U-6A)
- Rubberen rupsketting van 400 mm (AX48\_55U-6A)

## ● OPTIONELE APPARATUUR

### MOTOR

- Stofbeschermend binnennet

### HYDRAULISCH SYSTEEM

- Slangbreukventiel

### CABINE

- Hulpfunctiehendel
- Verwarming

### KAP OP VIER STEUNEN

- Hulpfunctiehendel

### HULPSTUKKEN

- Hulpleidingen
- 1.17 m STD-graafarm (AX33U-6A)
- 1.32 m STD-graafarm (AX38U-6A)
- 1.38 m STD-graafarm (AX48\_55U-6A)

### BOVENWAGEN

- Aanvullende beveiligingsklep
- Stuurdrukaccumulator
- Blokgeleuidsdemper

### ONDERWAGEN

- Schalm met beslag van 300 mm (AX33\_38U-6A)
- Rupsband van 300 mm (AX33\_38U-6A)
- Schalm met beslag van 400 mm (AX48\_55U-6A)
- Rupsband van 400 mm (AX48\_55U-6A)

### DIVERSEN

- Alarm\*

\*Hokuetsu Industries kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor diefstal; systemen minimaliseren slechts het risico op diefstal.



## VEILIGHEID

- Op een veilige manier bedienen, in overeenstemming met de betreffende bedieningshandleiding.
- Om problemen en ongelukken te voorkomen, dient u dagelijks uit voorzorg onderhoudscontroles uit te voeren.

# AIRMAN®

## HOKUETSU INDUSTRIES EUROPE B.V.

Aalsmeerderdijk 156 unit J, 1438 AX, OUDE MEER, Nederland

Tel : +31-(0)20-646-2636 Fax : +31-(0)20-646-2191

e-mail : [info@hokuetsu.nl](mailto:info@hokuetsu.nl)

URL : <http://www.hokuetsu.eu>

## HOKUETSU INDUSTRIES CO., LTD.

8th Floor Shinjuku San-Ei Bldg.,

22-2 Nishi-Shinjuku 1-Chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0023 Japan

Tel : +81-(0)3-3348-7281 Fax : +81-(03)-3348-7289

e-mail : [oversea@airman.co.jp](mailto:oversea@airman.co.jp)

URL : <http://www.airman.co.jp>

---

**DISTRIBUTEUR**